

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke		Typ		Modelljahr	Typenschein Nr.	
Landw.Arbeitskarren	MASSEY - FERGUSON		6 3 0 S		1963	4 ' 2 6 6	
Merkmale "630 S" auf Typenschild, rechts, auf Dreschkammer-Seitenwand							
Betriebsstoff Benzin					Anzahl Zyl.	4	
Hersteller des Fahrgestells MASSEY FERGUSON GmbH, Kassel (D)-Importeur SERVICE COMPANY Ltd, Dübendorf (ZH)							
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen rechts unten auf Dreschkammer-Seitenwand + auf Plakette							
Motor-Nr. eingeschlagen auf Lichtmaschinensupport + auf Plakette							
Motor-Typ Industrie-Boxermotor, mit SOLEX Fallstrom-Vergaser							
Lage des Motors vorn, rechts Motorbremse Variator (***)							
Zyl.-Inhalt	1'192 cm ³	Anhängerbremse		Aussenmasse in mm			
Takte	4	Getriebeart mechanisch (**)		Seilw./Spill		Länge o. Presse 6'410	
Kühlung	Luft (Gebläse)	Anzahl Vorwärtsgänge 3 (**)		Zughaken		Breite 2'250	
Antrieb	Front	Geschw. 1. Gang 3,5		Spur V. 1'520		Höhe 2'380	
Anzahl Achsen	2	Geschw. dir. Gang 14 (*)		Spur H. 1'210		Radstand 2'210	
Anzahl Reifen	4	Differentialsperre		Wendekreis 8,40/9,20		Überhang H. 1'450	
Fussbremse Mechanisch, Innenbacken, Gestänge, auf die Vorderräder					Ueberh.V. 2'750		
Handbremse mechanisch, Aussenband, Gestänge, auf Getriebewelle							
Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung	vorn	hinten	Innenmasse in mm
leer	1'430	430	1'860	Dimension	8,3/8 - 24	4.00-15	Länge
Nutzlast				Pneu-Tragk.	735	290	Breite
Gesamtgew.					AS 4 Ply	4 Ply	Höhe
Fabrikgarant.	1'600	450	2'050			AS Front	Höhe seitentl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen		Überhang H.	
Lenkung: Lage		links - auf Hinterräder		Motor-Marke		Brems-PS 29 DIN	
Bohrung		77		Hub		Steuer-PS 6,07	
Karosserie-Form		Mähdrescher					
Zahl der Plätze: Total		1		Mitte		Stehplätze	
		(vorn		hinten)	

Fernlicht	Fahrrichtungsanzeiger 4/ Blinker mit Kontrollampe
Abblendlicht 2/ Dauerabblendung, l.+ r. am Mährtisch	V= hinten am Mährtisch (orange)
Standlichter 2/ in Scheinwerfer	H= kombiniert mit Schlussl. (orange)
Nebellampe	Scheibenwischer
Schlusslicht 2/ kombiniert mit Blinker (rot)	Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Klang)
Rückstrahler 3/ 1 an Absackstand/2 an Ausleger	Rückblickspiegel 2/ beidseitig
Stoplicht	Geschwindigkeitsmesser
Kontrollschildbeleuchtung	Gefährliche Bestandteile
Rückfahrlicht	
Elektr. Anlage 6 Volt	
Lärmmessung 77 dB bei 3'000 U/min	- Warnvorrichtung = 80 dB

Bemerkungen und Ausnahmen

- *) Höchstgeschwindigkeit: 14 km/h bei 3'000 U/min am Motor (gemessen an der Kurbelwelle rechts)
Regler: Fliehkraftregler auf die Vergaserdrosselklappe wirkend.
- ***) Getriebeart: Variator, stufenlose Kraftübertragung durch Keilriemen.
- ****) Variator als Motorbremse: Verzögerung 1,8 - 2,2 m/s².

Bei Fahrten auf öffentlichen Strassen (in Fahrzeugausweis Seite 4 notieren)

1. Schneidetisch muss auf markierte Höhe hochgezogen sein
Abstand hinterster Teil Lenkrad bis vorne = 2'500 mm.
2. Schutzanstrich schwarz-gelb: Vorn : Schutzbalken
Hinten: Absackstand, Markierblech und Geländer und Abdeckbleche über Schlusslichtträger.
3. Schutzbalken über Schneidewerk.

Ort und Datum der Typenprüfung Dübendorf, 30./31.5.63.

Die Typenprüfungskommission